

# Livy – Hannibal crosses the Alps

## Episode 2

1 *fessis taedio tot malorum*

why were the soldiers feeling tired? [2]

**from the fatigue of so many hardships**

2a *nivis etiam casus...ingentem terrorem adiecit*

what happened next? [4]

**a fall of snow added great terror/considerable alarm**

2b – *occidente iam sidere Vergiliarum* –

at what point of the year? [3]

**as the constellation of the Pleiades was setting**

3a *per omnia nive oppleta cum...segniter agmen incederet*

how and where was the column proceeding? [5]

**slowly across everything covered with snow**

3b *signis prima luce motis*

when had they set off (lit: removed the standards) [1]

**at first light / dawn**

4 *pigritia et desperatio in omnium vultu emineret*

what emotions showed clearly on everyone's face? [2]

**reluctance and desperation**

Translate the following section:

5 *praegressus signa Hannibal* [2]

**Hannibal, having gone ahead of the standards**

*in promunturio quodam* [2]

**on a certain viewpoint/outcrop (of land)**

– *unde longe ac late prospectus erat* – [3]

– **from where the view/outlook was far and wide** – ,

*consistere iussis militibus* [3+2]

a) *Italiam ostentat*

**pointed out**

**to the soldiers <who had> been ordered to halt**

a) **Italy**

*,subiectos-que Alpinis montibus,* [2]

**and, lying at the foot of the Alps,**

b) *Circum-Padanos campos.* [2]

b) **the lands of the Po valley.**

6a *moenia-que eos tum transcendere*

*non Italiae modo*

*sed etiam urbis Romanae*

What did Hannibal tell his soldiers that they were (effectively) doing? [3+2+2]

**That they were at that moment climbing over the walls**

**of not just Italy**

**but even of the city Rome**

6b *cetera plana, proclivia fore;*

what did he tell his men the terrain ahead would be like?

**flat/level or downhill**

6c *uno – aut summum altero – proelio*

how many battles would they have to fight? [3]

**one – or at the most two**

6d *arcem et caput Italiae in manu ac potestate habituros*

what is Hannibal's final prediction to his men? [6]

**they would have the citadel and capital of Italy in their hand and power**